



إرشادات المرحلة الأولى لإعادة فتح الولاية

القطاع: المطاعم/الحانات/مصانع بييرة/غرف التدوق/معامل التقطير

إرشادات محددة للمطاعم والحانات ومصانع الجعة ومصانع النبيذ وغرف التدوق  
ومعامل التقطير

## التباعد والإشغال:

يجب على منشآت الأعمال:

- مراجعة وتطبيق الإرشادات العامة لأصحاب العمل.
- تحديد سعة التجمع بحد أقصى 100 شخصًا في الأماكن الداخلية أو 250 شخصًا في الأماكن الخارجية أو لا يزيد على 250 شخصًا في الأماكن الداخلية والخارجية أو عدد الأشخاص، بما في ذلك الموظفين، بناءً على تحديد السعة (المساحة المربعة/الإشغال)، أيهما أقل.
- ضمان الامتثال لإرشادات هيئة صحة أوريغون الخاصة بالتجمعات.
- ضمان وجود مسافة بين الطاولات لا تقل عن ستة (6) أقدام بحيث يتم الحفاظ على مسافة ستة (6) أقدام على الأقل بين الأطراف، بما في ذلك عندما يقترب العملاء أو يتكون الطاولات.
  - ستحتاج الشركات إلى تحديد تهيئة المقاعد للامتثال لمتطلبات التباعد الجسدي هذه.
  - إزالة أو تقييد المقاعد لتسهيل متطلبات مسافة التباعد الجسدي التي لا تقل عن ستة (6) أقدام بين الأشخاص الذين ليسوا على نفس الطاولة.
  - إذا كانت مقاعد المقصورة في وضعية الظهر مقابل الظهر، فيجب استخدام مقصورة وترك الأخرى.
- حصر المجموعات على 10 أشخاص أو أقل. وعدم جمع الأطراف/الضيوف في مواضع الجلوس المشتركة الذين لم يختاروا التجمع معًا. لا يجب أن يكون الأشخاص في نفس المجموعة الجالسين على نفس الطاولة على بُعد ستة (6) أقدام.
- إذا كانت الشركة غير قادرة على الالتزام بالتباعد الجسدي بمسافة لا تقل عن ستة (6) أقدام، باستثناء التفاعلات القصيرة (على سبيل المثال، لتوصيل الطعام إلى طاولة)، فقد تعمل فقط كخدمة استلام. وهذا ينطبق على كل من المقاعد الداخلية والخارجية.

## الموظفون:

يجب على منشآت الأعمال:

- التقليل من تعامل الموظفين مكشوف في الأيدي مع الطعام من خلال استخدام الأواني.
- تعزيز أن نظافة اليدين الدقيقة (غسل اليدين المتكرر والسليم) ذات أهمية قصوى لجميع الموظفين، بما في ذلك الطهاة وطاقم الخدمة.
- مطالبة الموظفين ارتداء القفازات عند القيام بأنشطة التنظيف أو التعقيم أو التطهير. يُرجى العلم أنه بالنسبة للأنشطة التي لا تتطلب تنظيف، لا يُطلب من موظفي المرافق غير المرخصين من إدارة الزراعة في ولاية أوريغون (ODA) ارتداء

قفازات. يمكن أن يؤدي ارتداء قفازات للأنشطة التي قد تتداخل مع مناولة الطعام إلى تعزيز التلوث المتبادل. إذا اختارت الشركات أن يستخدم الموظفون القفازات، فيجب عليها توفير قفازات غير مطاوية ويجب على الموظفين منع التلوث المتبادل عن طريق استبدال القفازات بعد لمس الوجه أو تغيير المهام (على سبيل المثال، إعداد الطعام مقابل إخراج القمامة). صحيفة وقائع مدونة الغذاء رقم 1 - تقليل التعامل بالأيدي المكشوفة.

- مراجعة وتطبيق إرشادات ارتداء الأقفعة وواقيات الوجه وأغطية الوجه .

**متطلبات إضافية للمرافق المرخصة من قبل إدارة الزراعة بولاية أوريغون:**

- لا يسمح بملامسة الطعام بأيدي مكشوفة وفقاً لمتطلبات الترخيص.

## عمليات التشغيل:

**يجب على منشآت الأعمال:**

- الالتزام بالإرشادات الموضحة في هذا المستند، بالإضافة إلى جميع القوانين والقواعد الإدارية المعمول بها والتي تخضع لها الشركة عادةً.
- وقف تناول الأطعمة والمشروبات داخل المكان، بما في ذلك المشروبات الكحولية بحلول الساعة 10 مساءً.
  - يجب على منشآت الأعمال في المقاطعات في المرحلة الأولى الإغلاق عند الساعة 10 مساءً. يجوز لمنشآت الأعمال بعد ذلك إعادة الفتح في اليوم التالي عند استئناف ساعات العمل المعتادة، ولكن ليس قبل الساعة 4 صباحاً. بالنسبة لمنشآت الأعمال التي تعمل على مدار 24 ساعة يومياً فلا يجوز الفتح قبل الساعة 4 صباحاً من اليوم التالي وذلك لضمان قدرته على تعقيم المطعم وتنظيفه بصورة سليمة بما يتفق مع إرشادات هيئة صحة أوريغون.
- منع عمليات الخدمة الذاتية للعملاء، بما في ذلك البوفيهات وقسم السلطات وآلات الصودا ومحطات وضع الثلج.
- تطهير الأسطح التي يلامسها العملاء على الطاولات بين كل عميل/طرف لتناول الطعام بما في ذلك المقاعد والطاولات وقوائم الطعام وحاويات البهارات وجميع نقاط الملامسة الأخرى.
- تقديم التوابل مثل الملح والفلفل والكاتشب والصلصة الحارة والسكر في عبوات مخصصة للاستخدام مرة واحدة أو من عبوة مخصصة للتقديم مرة واحدة. إذا لم يكن ذلك ممكناً، فيجب عدم وضع حاويات البهارات مسبقاً على الطاولة ويجب تطهيرها بين كل عميل أو ضيف لتناول الطعام. يجب أن يتم التطهير بطريقة لا تتسبب في تلوث المنتج الغذائي. على سبيل المثال، لا يجب استخدام جهاز رش مرشّة الملح.
- عدم تجهيز الطاولات مسبقاً بأدوات المائدة (المناديل، والأواني، والأواني الزجاجية).
- حظر الجلوس على المناضد والبار ما لم يواجه المنضدة نافذة أو حائط ويتم الحفاظ على مسافة لا تقل عن ستة (6) أقدام بين الأطراف. وهذا ينطبق على جميع المرافق بما في ذلك الحانات ومصانع الجعة وغرف التدنوق. يُعد تقديم الطلبات للجالسين على المناضد والبار مقبولاً إذا وُجدت أن هذا يقلل من تعرض العمال للإصابة بالعدوى. يتطلب أسلوب تقديم الطلبات إلى الجالسين على المناضد أخذ الطعام والكحول إلى طاولة تفي بالمتطلبات التباعد للاستهلاك ويتم الالتزام بالتباعد الجسدي بمسافة ستة (6) أقدام على الأقل بين العملاء والموظفين أثناء عملية الطلب.
- ضمان بقاء العملاء/الأطراف على بُعد مسافة لا تقل عن ستة (6) أقدام عند الطلب.
  - يجب وضع اللافتات والعلامات عند الضرورة لضمان تلبية العملاء لمتطلبات هذه الإرشادات.
  - وضع علامة على أماكن معينة في الأرضيات، حيث ينتظر العملاء في الطابور.
- تطهير جميع المناطق المشتركة ونقاط اللمس بشكل متكرر، بما في ذلك أجهزة الدفع.
- استخدم قوائم الطعام ذات الاستخدام الفردي والقابلة للتنظيف بين العملاء (مغلقة) أو عبر الإنترنت أو المنشورة على سبورة أو ما شابه ذلك لتجنب نقاط الملامسة المتعددة.
- منع استخدام آلات الكاريوكي وطاولات البلياردو والبولينج.
- لاستخدام أجهزة تشغيل الموسيقى وآلات لعبة الأركيد التي تعمل بقطع النقود المعدنية، يجب اتباع نفس البروتوكولات كما هو موضح في محطات يانصيب الفيديو أدناه.

إلى أقصى حد ممكن، يجب على الشركات، ولكن ليس مطلوبًا منها:

- تعيين موظف للترحيب أو استضافة الضيوف لإدارة تدفق العملاء ومراقبة التباعد أثناء الانتظار في الطابور، والطلب، وأثناء عملية الدخول والخروج. ويجب عدم غلق مخارج الطوارئ الخاصة بالحريق.
- الحد من عدد الموظفين الذين يخدمون الأطراف الفردية. النظر في تعيين نفس الموظف لكل طرف للحصول على التجربة الكاملة (الخدمة، تنظيف الطاولة بين العملاء، الدفع). قد يتم تعيين موظف في عدة أطراف ولكن يجب عليه غسل اليدين جيدًا أو استخدام معقم اليدين (يحتوي على كحول بنسبة 60 إلى 95%) عند التنقل بين الأطراف.
- تعيين موظف (موظفين) لمراقبة وصول العملاء إلى المناطق المشتركة مثل دورات المياه لضمان عدم تجمع العملاء.
- التشجيع على إجراء الحجوزات أو تقديم المشورة للناس عن طريق الاتصال مسبقًا لتأكيد سعة الجلوس/الخدمة. والنظر في نظام الحجز عبر الهاتف الذي يسمح للأشخاص بالانتظار في طابور أو الانتظار في السيارات والدخول فقط عندما تشير مكالمات هاتفية أو رسالة نصية أو مطعم مزود بجهاز "جرس" إلى أن الطاولة جاهزة.
- النظر في توفير مرافق غسل اليدين لاستخدام العملاء في الشركة وحولها. يُعد معقم اليدين فعالاً على الأيدي النظيفة؛ يمكن للشركات إتاحة معقم اليدين (يحتوي على كحول بنسبة 60 إلى 95%) للعملاء. يجب ألا يحل معقم اليدين محل غسل اليدين من قبل الموظفين.
- وضع لافتات وعلامات واضحة (متوفرة على [healthoregon.org/coronavirus](http://healthoregon.org/coronavirus)) تبين أعراض كوفيد-19، وتطلب من الموظفين والعملاء الذين يعانون من أعراض البقاء في المنزل ومن يجب الاتصال به إذا احتاجوا إلى المساعدة.

## تشغيل محطات فيديو اليانصيب (VLT):

يجب على منشآت الأعمال:

- وضع محطات فيديو اليانصيب على بُعد مسافة ستة (6) أقدام بينهما على الأقل، إذا كانت هناك مساحة للقيام بذلك. إذا كان لا يمكن المباشرة بين محطات فيديو اليانصيب بمسافة ستة (6) أقدام على الأقل، فقد توقف هيئة Oregon Lottery تشغيل محطات فيديو اليانصيب للحفاظ على التباعد الجسدي المطلوب بين الآلات واللاعبين.
- مطالبة الأفراد بطلب الوصول إلى محطات فيديو اليانصيب من أحد الموظفين قبل اللعب؛ يجب على الموظف بعد ذلك تنظيف الجهاز وتطهيره للسماح باللعب. يجب ألا تسمح الشركة بالوصول إلى محطات فيديو اليانصيب أو تغيير محطات فيديو اليانصيب دون طلب الوصول من أحد الموظفين.
- النظر في أن اللاعب الموجود على جهاز محطة فيديو اليانصيب هو نفسه العميل الذي يجلس على طاولة لتلقي الخدمة.
- قصر اللاعبين على لاعب واحد على محطة فيديو اليانصيب أو حولها.
- ملحوظة: لن تسمح هيئة Oregon Lottery بتشغيل محطات فيديو اليانصيب حتى تشعر الهيئة بالرضا عن استيفاء جميع الشروط.
- مراجعة وتطبيق الإرشادات العامة لأصحاب العمل.

## موارد إضافية:

- [اللافتات والعلامات الممكن وضعها](#)
- [إرشادات ارتداء الأقنعة وواقبات الوجه وأغطية الوجه](#)
- [إرشادات هيئة الصحة بولاية أوريغون للجمهور العام](#)
- [الإرشادات العامة لأصحاب العمل من هيئة الصحة بولاية أوريغون](#)
- [صحيفة وقائع مدونة الغذاء رقم 1 - تقليل التعامل بالأيدي المكشوفة](#)

**إمكانية الوصول إلى المستند:** بالنسبة للأفراد ذوي الإعاقات أو الأفراد الذين يتحدثون لغة أخرى غير الإنجليزية، يمكن أن توفر هيئة صحة أوريغون معلومات بتنسيقات بديلة مثل الترجمات أو الطباعة بالأحرف الكبيرة أو طريقة برايل. يُرجى الاتصال بـ Mavel Morales على الرقم 1-844-882-7889، الهاتف النصي 711، أو عبر البريد الإلكتروني [OHA.ADAModifications@dhsosha.state.or.us](mailto:OHA.ADAModifications@dhsosha.state.or.us).